

## A KÖZÖSSÉG/SVÁJC LÉGIKÖZLEKEDÉSI BIZOTTSÁG 4/2006 HATÁROZATA

(2006. október 27.)

## az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a légi közlekedésről szóló megállapodás mellékletének módosításáról

(2006/786/EK)

A KÖZÖSSÉG/SVÁJC LÉGIKÖZLEKEDÉSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a légi közlekedésről szóló megállapodásra <sup>(1)</sup>, (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 23. cikke (4) bekezdésére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

(1) Az 1701/2003/EK bizottsági rendelet említését követően a megállapodás mellékletének 4. pontja (repülésbiztonság) a következőkkel egészül ki:

„1702/2003

A Bizottság 2003. szeptember 24-i 1702/2003/EK rendelete légi járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések légi alkalmassági és környezetvédelmi tanúsítása, valamint a tervező és gyártó szervezetek tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapításáról.”

A rendelet szövegét e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással kell értelmezni:

A 2. cikk a következőképpen módosul:

A (3), (4), (6), (8), (10), (11), (13) és (14) bekezdésben a „2003. szeptember 28.” időpont helyébe a következő szöveg lép: „az 1592/2002/EK rendeletet a megállapodás mellékletébe beillesztő Közösség/Svájc Légi közlekedési Bizottság határozata hatálybalépésének időpontja”.

(2) Az e határozat 1. cikkének (1) bekezdésében említett kiegészítés után a megállapodás mellékletének 4. pontja (Repülésbiztonság) a következővel egészül ki:

„2042/2003

A Bizottság 2003. november 20-i 2042/2003/EK rendelete a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról

és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról.”

(3) Az e határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett kiegészítés után a megállapodás mellékletének 4. pontja (Repülésbiztonság) a következővel egészül ki:

„381/2005

A Bizottság 2005. március 7-i 381/2005/EK rendelete a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések légi alkalmassági és környezetvédelmi bizonyítványához továbbá a formatervezés és termelő szervezetek hitelítéséhez kapcsolódó végrehajtási szabályokat meghatározó 1702/2003/EK bizottsági rendelet módosításáról.”

(4) Az e határozat 1. cikkének (3) bekezdésében említett kiegészítés után a megállapodás mellékletének 4. pontja (Repülésbiztonság) a következővel egészül ki:

„488/2005

A Bizottság 2005. március 21-i 488/2005/EK rendelete az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség által felszámított díjakról és költségekről.”

## 2. cikk

Ezt a határozatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában és a Svájci Államszövetség Jogszabályai Hivatalos Gyűjteményében kell kihirdetni. Ez a határozat az elfogadását követő második hónap első napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 27-én.

a vegyesbizottság részéről

a Közösség küldöttségének  
vezetője

Daniel CALLEJA CRESPO

a svájci küldöttség  
vezetője

Raymond CRON

<sup>(1)</sup> HL L 114., 2002.4.30., 73. o.